

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972.

21 JUNI 1972.

BEGROTING der Culturele Dotaties voor het begrotingsjaar 1972.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER GOL.

A. — In hoofdorde.

Titel I. — Gewone uitgaven.

Art. 01.01. — Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap, waarvan enz.

Het bedrag van
« 3 840 000 frank »

terugbrengen tot
« 2 181 000 000 frank ».

(Vermindering met 1 659 000 000 frank.)

Art. 01.02. — Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Franse cultuurgemeenschap, waarvan enz.

Het bedrag van
« 2 859 000 000 frank »

terugbrengen tot
« 1 935 000 000 frank ».

(Vermindering met 924 000 000 frank.)

Zie :

4-IVbis (1971-1972) :

— N° 1: Begroting overgezonden door de Senaat.

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

21 JUIN 1972.

BUDGET des Dotations culturelles pour l'année budgétaire 1972.

AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. GOL.

A. — En ordre principal.

Titre I. — Dépenses ordinaires.

Art. 01.01. — Dotation dont le Conseil culturel pour la communauté néerlandaise règle l'affectation, etc.

Ramener le crédit de
« 3 840 000 000 francs »

à
« 2 181 000 000 francs ».

(Diminution de 1 659 000 000 francs.)

Art. 01.02. — Dotation dont le Conseil culturel pour la communauté française règle l'affectation, etc.

Ramener le crédit de
« 2 859 000 000 francs »

à
« 1 935 000 000 francs ».

(Diminution de 924 000 000 francs.)

Voir :

4-IVbis (1971-1972) :

— N° 1: Budget transmis par le Sénat.

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

Art. 01.03. — Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap.

Het bedrag van
« 416 000 000 frank »

terugbrengen tot

« 278 000 000 frank ».

(Vermindering met 138 000 000 frank.)

Art. 01.04. — Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Franse cultuurgemeenschap.

Het krediet van
« 397 000 000 frank »

terugbrengen tot

« 278 000 000 frank ».

(Vermindering met 119 000 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Voor de gewone kredieten beschikt de Kamer in feite slechts over nauwkeurige gegevens i.v.m. sectie 1 van titel I van het verantwoordingsprogramma (kredieten uitgetrokken op de begroting van de Cultuur).

De voor de begroting van de Cultuur bestemde kredieten, een bedrag van 4 116 000 000 frank, volstaan om de Cultuurraden in staat te stellen van nu af normaal te functioneren, waardoor elke nadelige vertraging wordt voorkomen.

De Kamers zullen dan ook, mits zij er de nodige tijd aan besteden, de bij artikel 59bis, § 6, van de Grondwet voorgeschreven wet kunnen uitwerken tot vastlegging van de objectieve criteria, die in acht moeten worden genomen bij de vaststelling van de gezamenlijke kredieten die ter beschikking worden gesteld van de Cultuurraden.

Voor het begrotingsjaar 1972 zal die wet overgangsbepalingen bevatten.

In dezelfde geest dienen in verband met de onder titel II uitgetrokken buitengewone kredieten aan de Cultuurraden voorlopige, paritaire kredieten te worden verleend, die trouwens beantwoorden aan de secties 1 en 5 van het desbetreffende verantwoordingsprogramma.

B. — Eerste subsidiair amendement :

Titel I. — Gewone uitgaven.

Art. 01.01. — Dotatie waarvan de bestemming wordt bepaald door de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap enz.

Het krediet van
« 3 840 000 000 frank »

brengen op

« 3 971 000 000 frank ».

(Verhoging met 131 000 000 frank.)

Art. 01.02. — Dotatie waarvan de bestemming wordt bepaald door de Cultuurraad van de Franse cultuurgemeenschap enz.

Het krediet van
« 2 859 000 000 frank »

brengen op

« 3 243 000 000 frank ».

(Verhoging met 384 000 000 frank.)

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

Art. 01.03. — Dotation dont le Conseil culturel pour la communauté néerlandaise règle l'affectation.

Ramener le crédit de
« 416 000 000 francs »

à

« 278 000 000 francs ».

(Diminution de 138 000 000 francs.)

Art. 01.04. — Dotation dont le Conseil culturel pour la communauté française règle l'affectation.

Ramener le crédit de
« 397 000 000 francs »

à

« 278 000 000 francs ».

(Diminution de 119 000 000 francs.)

JUSTIFICATION.

En ce qui concerne les crédits ordinaires, en fait, la Chambre ne possède de renseignements précis qu'au sujet de la section 1 du titre I du programme justificatif (crédits inscrits au budget de la Culture).

Les crédits afférents au budget de la Culture soit 4 116 000 000 de francs, sont suffisants pour permettre dès à présent aux Conseils culturels de fonctionner. Ceci évite tout retard funeste.

Dès lors et, en consacrant à cette matière importante le temps nécessaire, les Chambres pourront élaborer la loi prescrite par l'article 59bis, § 6, de la Constitution fixant les critères objectifs de l'établissement des crédits globaux mis à la disposition des Conseils culturels.

Cette loi prévoira des dispositions transitoires pour l'année budgétaire 1972.

En ce qui concerne les crédits extraordinaires prévus au titre II et dans le même esprit, il y a lieu d'accorder à titre provisionnel aux Conseils culturels des crédits paritaires correspondant d'ailleurs aux sections 1 et 5 du programme justificatif en cette matière.

B. — Premier amendement subsidiaire :

Titre I. — Dépenses ordinaires.

Art. 01.01. — Dotation dont le Conseil culturel pour la communauté néerlandaise règle l'affectation, etc.

Porter le crédit de
« 3 840 000 000 francs »

à

« 3 971 000 000 francs ».

(Augmentation de 131 000 000 francs.)

Art. 01.02. — Dotation dont le Conseil culturel pour la communauté française règle l'affectation, etc.

Porter le crédit de
« 2 859 000 000 francs »

à

« 3 243 000 000 francs ».

(Augmentation de 384 000 000 francs.)

VERANTWOORDING.

Krachtens de bepalingen van artikel 59bis, § 6, van de Grondwet bepaalt de wet die de objectieve criteria voor de verdeling van het ter beschikking van elke Cultuurraad geslede totale krediet vaststelt, op grond van dezelfde regelen het gedeelte van dit krediet dat moet worden besteed aan de ontplooiing van de twee culturen in het gebied van Brussel-Hoofdstad.

De Regering stelt voor om voor die activiteiten een bedrag van 384 miljoen aan te rekenen op de kredieten voor de Cultuurraad voor de Franse cultuurgemeenschap en een bedrag van 131 miljoen op de kredieten voor de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap.

De wet die de objectieve criteria moet vaststellen, bestaat echter nog niet. Anderzijds werd het regeringsamendement voorgesteld terwijl er in de begroting der culturele dotaties geen sprake is van een deel dat uitsluitend Brussel ten goede zou komen. Tenslotte weten wij niet hoe dit deel berekend werd en op welk krediet de berekening geschiedde. Dat amendement houdt dus een mogelijk nadeel in voor de culturele activiteiten van de Vlaamse en de Waalse gemeenschappen. Het ware logischer van het standpunt uit te gaan dat het krediet voor Brussel niet in mindering moet komen van de begroting voor elke cultuurraad, maar dat het integendeel aan de twee dotaties moet worden toegevoegd.

Ons amendement strekt er dus toe 384 miljoen toe te voegen aan de dotatie voor de Cultuurraad voor de Franse cultuurgemeenschap en 131 miljoen aan de dotatie voor de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap.

C. — Tweede subsidiair amendement :

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

Art. 01.03. — Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap.

Het krediet van

« 416 000 000 frank »

verhogen tot

« 418 500 000 frank ».

(Vermeerdering met 2 500 000 frank.)

Art. 01.04. — Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Franse cultuurgemeenschap.

Het krediet van

« 397 000 000 frank »

verhogen tot

« 418 500 000 frank ».

(Vermeerdering met 21 500 000 frank.)

VERANTWOORDING.

De buitengewone kredieten werden steeds op voet van gelijkheid verdeeld. Er bestaan geen objectieve criteria die op dat gebied kunnen worden toegepast.

Het argument van de Regering als zou het verschil dat op de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid — buitengewone uitgaven — voorkomt, zijn reden vinden in het bestaan van een centrum in het Vlaamse landsgedeelte, gaat niet op, daar Wallonië in dat opzicht aanzienlijk ten achter staat en de nodige werken bij gebrek aan kredieten niet kunnen worden aangevangen. Daarom moet op de begroting der Dotaties, buitengewone uitgaven voor Volksgezondheid, voor de Franstaligen een zelfde bedrag van 10 miljoen worden uitgetrokken als voor de Nederlandstaligen. Anderzijds is op artikel 52.80 van titel II, sectie 1, hoofdstuk III, van de begroting voor 1972 van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin een bedrag uitgetrokken van 5 miljoen, bestemd voor subsidies aan particuliere instellingen voor het bouwen, verbouwen, vergroten of inrichten van speelpleinen.

JUSTIFICATION.

En vertu des dispositions de l'article 59bis, § 6, de la Constitution, la loi établissant les critères objectifs de répartition du crédit global mis à la disposition de chaque Conseil culturel, détermine, en fonction des mêmes règles, la quotité de ce crédit qui doit être consacrée au développement de l'une et de l'autre culture sur le territoire de Bruxelles-Capitale.

Le Gouvernement a proposé de réserver, pour le développement de ces activités, un montant de 384 millions dans les crédits alloués au Conseil culturel de la Communauté culturelle française et un montant de 131 millions dans les crédits alloués au Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise.

Or, la loi devant fixer les critères objectifs n'existe pas encore. Par ailleurs, l'amendement du Gouvernement a été présenté alors que le budget des dotations culturelles ne contenait pas de part réservée pour Bruxelles. Enfin, on ne sait pas comment a été calculée cette part et sur quel crédit ce calcul a été fait. Cet amendement risque donc de porter préjudice aux activités culturelles des communautés flamandes et wallonnes. Il est plus logique d'admettre que le crédit réservé à Bruxelles doit venir, non pas en déduction des budgets affectés à chacun des Conseils culturels, mais bien s'ajouter aux deux dotations.

L'amendement vise, par conséquent, à ajouter 384 millions à la dotation prévue pour le Conseil culturel de la Communauté culturelle française et 131 millions à la dotation prévue pour le Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise.

C. — Deuxième amendement subsidiaire :

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

Art. 01.03. — Dotation dont le Conseil culturel pour la communauté néerlandaise règle l'affectation.

Porter le crédit de

« 416 000 000 francs »

à

« 418 500 000 francs ».

(Augmentation de 2 500 000 francs.)

Art. 01.04. — Dotation dont le Conseil culturel pour la communauté française règle l'affectation.

Porter le crédit de

« 397 000 000 francs »

à

« 418 500 000 francs ».

(Augmentation de 21 500 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Les crédits extraordinaires ont toujours été répartis paritairement. Il n'y a pas de critères objectifs qui puissent être appliqués en ce domaine.

L'argument du Gouvernement expliquant l'écart constaté au Ministère de la Santé publique — dépenses extraordinaires — par l'existence d'un centre en région flamande doit être rejeté, la Wallonie comptant à cet égard un retard important et les travaux nécessaires ne pouvant être entrepris, faute de crédits. Ceci justifie que le budget des Dotations doit prévoir aux dépenses extraordinaires de la Santé publique une somme de 10 millions pour les francophones analogue à celle prévue pour les néerlandophones. Par ailleurs, l'article 52.80 du titre II, section 1, chapitre III du budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour 1972 consacre 5 millions de subsides aux organismes privés pour la construction, la transformation, l'agrandissement ou l'aménagement des plaines de jeux.

Het gaat hier om typische infrastructuurinstallaties voor sportbeoefening die, al zijn ze niet in de begroting der Dotaties opgenomen, toch door de Cultuurraad paritair moeten worden verdeeld. Aan elk van de beide taalgemeenschappen moet dus een bedrag van 2.500.000 frank worden toegekend, zodat de dotatie voor de buitengewone uitgaven van Volksgezondheid 12.500.000 frank bedraagt voor de Franstaligen en evenveel voor de Nederlandstaligen.

Ten slotte is het op de begroting der Dotaties voor het Departement van Openbare Werken vastgestelde verschil onverantwoord. De uitleg van de Regering, die verklaart dat er in Vlaanderen meer geklasseerde monumenten bestaan dan in Wallonië, is helemaal niet steekhoudend. Overal wordt de restauratie van monumenten immers geblokkeerd bij gebrek aan kredieten. Het volstaat bijvoorbeeld te verwijzen naar het feit dat de voor Wallonië op de begroting van de Franse cultuur voor 1972 uitgetrokken kredieten slechts 15 miljoen belopen, terwijl jaarlijks tientallen monumenten dienen te worden gerestaureerd.

Met het oog op een dergelijk restauratieprogramma zou het Ministerie van Cultuur zeker ten minste 4 of 5 maal meer moeten kunnen uitgeven.

Daarom moet op de buitengewone begroting van het departement van Openbare Werken het evenwicht tussen de aan beide taalgemeenschappen toegekende kredieten hersteld worden.

Il s'agit là typiquement d'infrastructures sportives qui ne sont pas reprises au budget des Dotations et qui pourtant doivent être réparties paritairement par le Conseil culturel. Il faut donc accorder 2.500.000 francs à chacune des communautés, ce qui porte les dotations aux dépenses extraordinaires de la Santé publique à 12.500.000 francs pour les francophones et 12.500.000 francs pour les néerlandophones.

Enfin, l'écart constaté dans le budget des Dotations au niveau du Ministère des Travaux publics ne se justifie pas. L'explication donnée par le Gouvernement selon laquelle il existe plus de monuments classés en Flandre qu'en Wallonie n'est nullement convaincante. La restauration des monuments, en effet, est partout bloquée faute de crédits. Que l'on songe, par exemple, que pour toute la Wallonie les crédits pour 1972 inscrits au budget du Ministère de la Culture française ne s'élèvent qu'à 15 millions de francs, alors qu'il faudrait restaurer annuellement des dizaines de monuments.

Ce programme de restauration entraînerait certainement pour le Ministère de la Culture des dépenses annuelles au moins 4 ou 5 fois plus élevées.

Il convient donc de réinstaurer au budget extraordinaire des Travaux publics la parité entre les crédits consacrés à la communauté francophone et à la communauté néerlandophone.

J. GOL.